

37
25

Amtsblatt

Donnerstag,
11. September 2025

Regierungsrat und Staatskanzlei

Schliessung der Büros	1238
-----------------------	------

Departemente

Steuerverwaltung. Mitteilung	1238
Betreibung und Konkurs	1238
Landwirtschaft. Kantonale Viehschau Obwalden	1240
Schafe Obwalden. Schlachtschafmärkte Herbst 2025	1241
Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen	1242
Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten	1243
Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung	1243
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1247
N8 Lungern Nord-Giswil Süd (mit Tunnel Kaiserstuhl).	
Baulos BSA 013 NS-Anlagen. Ausschreibung BSA-Arbeiten	1250
Baulos 21 Trasse und Kunstbauten Nord.	
Ausschreibung Baumeisterarbeiten	1254

Gemeinden	1257
-----------	------

Verschiedene

Handelsregister	1258
-----------------	------



Kanton
Obwalden

Regierungsrat und Staatskanzlei

Staatskanzlei. Schliessung der Büros

Das Passbüro sowie alle Amtsstellen der Staatskanzlei (Sekretariat, Amtsblatt, Rechtsdienst, Finanzkontrolle und Staatsarchiv) bleiben am Freitag, 12. September 2025, nachmittags von 13.30 bis 17.00 Uhr infolge einer internen Veranstaltung geschlossen.

Sarnen, 4. September 2025

Staatskanzlei

Finanzdepartement

Steuerverwaltung. Mitteilung von Mahnungen für die Steuererklärungen für die Jahre 2022 und 2023

Herr *Nils Erik Håkan Bengtsson Stark*, geboren 23.06.1968, Schwedischer Staatsangehöriger, zurzeit unbekannten Aufenthalts,

wird hiermit öffentlich aufgefordert, die Steuererklärungen für die Jahre 2022 und 2023 innert 14 Tagen der Steuerverwaltung Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, einzureichen.

Die Mahnungen gelten am Tag der vorliegenden Publikation als zugestellt (Art. 183 Abs. 2 StG und Art. 116 Abs. 2 DBG).

Sarnen, 11. September 2025

Steuerverwaltung

Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin:	MATELLE AG, (CHE-209.704.611), Tulpenweg 2, Sarnen
Konkurseröffnung:	19. Mai 2025
Konkurseinstellung:	01. September 2025
Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG:	01. Oktober 2025
Kostenvorschuss:	CHF 4'000.00

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 3. September 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 9. September 2025 wurde über *Lam The Son*, geboren am 7. Juni 1981, von Luzern LU, Milchstrasse 2, 6060 Sarnen, Inhaber des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Mina Nails & Beauty, Inh. Lam, Ebikon (CHE-192.841.812), mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden zufolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet.

Dem Gemeinschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. September 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 10. September 2025 wurde über die *Patronale Wohlfahrtsstiftung Abächerli Media AG*, (CHE-109.788.033) Industriestrasse 2, 6060 Sarnen, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 10. September 2025

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Kantonale Viehschau Obwalden

Freitag, 3. Oktober 2025, Reithalle, Sarnen

Anmeldung

Die Stiere, Kühe und Rinder sind bis spätestens Montag, 22. September 2025, 24.00 Uhr via BrunaNet übers SchauNet anzumelden. Sämtliche Tiere, welche an der Kantonalen Viehschau teilnehmen, müssen angemeldet werden. Im SchauNet muss unter Bemerkungen die zweistellige Abteilungs-Nr. (nur die leere Zahl schreiben) vermerkt werden. Falls zum Zeitpunkt der Anmeldung übers SchauNet Tiere verstellt sind, resp. diese im BrunaNet nicht unter dem Namen des Eigentümers registriert sind, muss unter Aussteller der Tiereigentümer eingetragen werden. Die Tiere sind in der Abteilung anzumelden, in der sie am Ausstellungstag erwartet werden.

Die Auflistung der Abteilungen ist auf der Website www.vieh-zentralschweiz.ch, beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt oder bei den Verbindungspersonen einsehbar.

Falls kein BrunaNet-Abo vorhanden ist, besteht die Möglichkeit in Papierform anzumelden. Das Anmeldeformular kann bei den Verbindungspersonen, beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen bezogen oder unter www.vieh-zentralschweiz.ch/obwalden heruntergeladen werden.

Nachmeldungen (Ausnahmen)

In Ausnahmefällen (ausserordentliche Entwicklung eines eigenen Tieres oder Zukauf) ist eine Nachmeldung für Kühe und Rinder bis spätestens 1. Oktober 2025 möglich.

Zur Nachmeldung ist der Abstammungsausweis vorzulegen. Die Nachmeldung hat persönlich zu erfolgen. Für jedes Tier ist eine Nachmeldegebühr von Fr. 10.00 (bar) zu entrichten.

Anmeldestelle: Amt für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen (SchauNet nicht mehr möglich!)

Umteilung eines angemeldeten Tieres in eine andere Abteilung aus wichtigen Gründen (z.B. ein angemeldetes Rind kalbt), ist unverzüglich telefonisch (079 706 60 29) spätestens jedoch bis 1. Oktober 2025 zu melden. Spätere Umteilung ist nicht mehr möglich.

Die vorgegebenen Termine sind unbedingt einzuhalten.

Versand Etiketten

In der Woche vor der Schau erhalten alle Aussteller die Etiketten für die angemeldeten Kühe und Rinder per Post, welche mit einer Schnur an der Halfter zu befestigen sind. Der Tierbesitzer ist verpflichtet, die Etikette auf ihre Richtigkeit zu prüfen. Die Tiere müssen vor der Auffuhr auf dem Platz mit den Etiketten versehen sein. Tiere ohne Etikette werden nicht rangiert. Jeder Aussteller ist selber verantwortlich, dass seine Tiere bis 9.45 Uhr in der richtigen Abteilung angebunden sind. Die Stiere erhalten keine Etiketten.

Die detaillierten Schauvorschriften und Anmeldeunterlagen sind auf der Website www.vieh-zentralschweiz.ch, beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt oder bei den Verbindungspersonen der Genossenschaften einsehbar.

Sarnen, 1. September 2025

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Trägerschaft Obwaldner Viehschauen**

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Schafe Obwalden. Schlachtschafmärkte im Herbst ab September 2025 in Obwalden

Mittwoch	24. September	
Mittwoch	22. Oktober	
Dienstag	25. November	Beginn jeweils 08.00 Uhr

Alle aufgeführten Schafe sind doppelt mit einer Nummer der Tierverkehrsdatenbank (TVD) markiert, eine davon muss elektronisch sein. Die vollständig ausgefüllten Begleitdokumente oder Tierlisten mit der vollständigen TVD-Ohrenmarken-Nr. der Schafe sind am Markttag im Doppel abzugeben. Für die Tiertransporte sind die gesetzeskonformen Transportfahrzeuge mit den Abschlussgittern laut Tierschutzgesetz einzusetzen. Kranke Tiere, auch befallene Tiere mit Räude oder Lippengrind, dürfen am Markt nicht aufgeführt werden, sie werden zurückgewiesen.

Ab dem 1. April 2025 sind nur noch Tiere aus Moderhinke-freien Betrieben auf dem Markt zugelassen. Kontrolle erfolgt über die TVD. Tiere aus nicht MH-sanitierten Betrieben dürfen auf dem Marktplatz nicht ausgeladen werden, diese gelangen direkt zum Schlachthof.

Anmeldungen für den Markt sind jeweils mindestens 10 Tage vor dem Markt, d.h. für die September-Annahme bis 14. September 2025 an Zeno Wolf, Riedmattstrasse 7, 6074 Giswil, entweder per Telefon 041 675 17 53 oder online unter z.wolf@bluewin.ch vorzunehmen.

Giswil, 8. September 2025

**Durchführende Organisation
SCHAFE OBWALDEN**

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende August 348 (Vormonat 327) stellensuchende Personen
aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 195 Personen (Vormonat 176) erwerbslos.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,9 Prozent (Vormonat 0,8 Prozent)
(CH 08.2025 2,8; OW 08.2024 0,7; CH 08.2024 2,4)

(SECO, Pressedokumentation 4. September 2025)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Mail info@ravownw.ch). Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 9. September 2025

Amt für Arbeit

Bildungs- und Kulturdepartement

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag geschlossen	
Samstag	10.00 – 12.00 Uhr

Die Bibliothek bleibt am Bruder Klaus, 25. September 2025 geschlossen.

www.kbow.ch

Sarnen, 11. September 2025

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden Kurs-Auswahl

Feuer-Meditation mit Bernadette Wieland

Mi 17.09.2025 | 19:00 bis 20:30 | 1 mal | Fr. 40.- | Kurs-Nr. 25-2-LG001

Latino-Vibes mit Mónica Wettstein-Baraybar

Sa 20.09.2025 | 09:00 bis 11:30 | 1 mal | Fr. 55.- | Kurs-Nr. 25-2-BT016

Laserschweissen mit Andreas Gasser

Sa 20.09.2025 | 09:30 bis 15:00 | 1 mal | Fr. 200.- | Kurs-Nr. 25-2-WG005

Schwimmkurs für Erwachsene mit Sandra von Rotz

Mo 13.10.2025 | 09:15 bis 10:00 | 8 mal | Fr. 160.- | Kurs-Nr. 25-2-SC065

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen

041 662 08 44, kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 4. September 2025

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter "Dokumente zum Herunterladen". Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22517 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstag, 11.11.2025 – 03.03.2026 08.30 – 13.00
H 12618 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 08.01.2026 – 23.04.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12620 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstag, 29.01.2026 – 18.06.2026 08.30 – 11:45 Uhr
H 12621 Gartenbau 1. Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstag, 10.03.2026 – 23.06.2026 08.30 – 11:45 Uhr
H 12623 Haushaltsführung Version 2022	Halter Marlene Dienstag, 17.03.2026 – 02.06.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12624 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 19.03.2026 – 25.06.2026 08.30 – 16.30 Uhr
H 12626 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 12627 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 13.15 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 25263e Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co. - Fermentieren von Gemüse	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 24.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr
---	--

H 25263f Brot mit langer Triebführung backen	Joller-Graf Barbara Freitag, 17.10.2025, 19.00 – 21.00 Uhr Samstag, 18.10.2025, 09.00 – 11.00 Uhr
H 25263g Nähe deine Obwaldner Sonntagstracht	Halter Marlene Montag, 03.11.2025 bis 19.01.2026 19.00 – 21.30 Uhr
H 25263h Beeren und Früchte anbauen und pflegen	Ming Daniela Freitag, 12.12.2025, 19.00 – 20.30 Uhr Samstag, 13.12.2025, 08.30 – 11.45 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ-Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1. Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse von Alphabetisierung bis B2 am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Grundkompetenzen für Erwachsene

Erwachsene, die Mühe mit Lesen, Schreiben, Rechnen und der PC-Nutzung haben, können seit vergangenem Jahr Bildungsgutscheine für Grundkompetenzkurse einlösen. Ab sofort ist dies auch am BWZ-Obwalden in Sarnen möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf www.einfach-besser.ch/obwalden

Weitere Kurse folgen demnächst.

Vorbereitungsabend "Sprachstandanalyse"

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

15.10.2025
18.15 – 20.15 Uhr

Vorbereitungskurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

E 22451

Kurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

13.10. – 24.11.2025

jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Fr. 280.00

Sarnen, 11. September 2025

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, 6060 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Tel. 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

22. September 2025

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Werner Odermatt, Professorenweg 14d, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau Carport und Sanierung Gartenhaus
Ort: Parzelle 1970, Professorenweg 14d, Sarnen
Zonen: dreigeschossige Gewerbe- und Wohnzone A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue0

Kerns

Gesuchsteller/in:	Thomas und Corinne Niederberger-Holenstein, Schwandistrasse 2, Kerns
Bauvorhaben:	Neubau Jauchegrube + Anbau Alphütte
Ort:	Parzelle 1313, Balmhütte, Alp Aa
Zonen:	Alpwirtschaftszone
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	SS
Gesuchsteller/in:	XS AG, Breitenstrasse 6, Kerns
Bauvorhaben:	Rückbau bestehendes Einfamilienhaus und Ersatzneubau Mehrfamilienhaus
Ort:	Parzelle 1680, 1597, Breitenstrasse 8, Kerns
Zonen:	Zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	Ue 1

Sachsels

Gesuchsteller/in:	Tanja Berwert Krummenacher, Brendlistrasse 12, Wilten (Sarnen)
Bauvorhaben:	Einbau eines Holzofens mit Kaminanlage
Ort:	Parzelle 226, Allmendstrasse, Sachsels
Zonen:	Dorfkernzone II (D II)
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au Ortsbildschutzzone
Gesuchstellerin:	Erika Brun-Rohrer, Brünigstrasse 79, Sarnen
Bauvorhaben:	Neueindeckung Dach des Ökonomiegebäudes
Ort:	Parzelle 1327, Zun, Sachsels
Zone:	Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete:	Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung:	raumplanerische Ausnahmegewilligung
Gesuchsteller/in:	Fabio Rohrer, Flüelistrasse 39, Sachsels
Bauvorhaben:	Sanierung Allmendhüttli (nachträgliches Baugesuch)
Ort:	Parzelle 1237, Allmend, Sachsels
Zonen:	Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet:	Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
Sonderbewilligung:	raumplanerische Ausnahmegewilligung

Alpnach

Korrigendum

Für das im Amtsblatt Nr. 36 vom 4. September 2025, S. 1214, veröffentlichte Baugesuch der Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf (Ersatzbau Wasserpumpleitung Rütiberg auf den Parzellen 745, 746, 1332, 1335, 1338, 1339, Rütiberg, GB Alpnach) beträgt die Auflage- und Einsprachefrist 20 Tage. *Die Frist endet am 24. September 2025.*

Giswil

Gesuchsteller/in: Teilsame Kleinteil, LouisENZ, untere Buchenegg 3, Giswil
Bauvorhaben: Um- und Anbau Herrenhütte
Ort: Parzelle 1392, Kleinteil, GB Giswil
Zonen: Alpwirtschaftszone Landschaftsschutzgebiet
Schutzgebiete: Naturschutzzone (BLN-Gebiet)
Naturgefahren: keine

Lungern

Gesuchsteller/in: Myriam und Silvan Vogler-Scheuber, Bänimatte 4, Lungern
Bauvorhaben: Neubau Aussentreppe, 2 Dachfenster, 1 Fenster, Umbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 1959, Feld, GB-Lungern
Zonen: Dorfzone
überlagerte Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Umgebungsschutz Schutzobjekte Nrn. 6a, 6b
Naturgefahren: Ue1, MG0, Ls2

Gesuchsteller/in: einfache Gesellschaft Mülbachersträssli 17, c/o Carole von Ah, Kirchstrasse 9, Sarnen
Bauvorhaben: Projektänderung bei Umbau Wohnhaus, Ersatzneubau Nebengebäude
Ort: Parzelle 2083, Mülbach, GB-Lungern
Zonen: Landwirtschaftszone
überlagerte Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Lokales Schutzobjekt Nr. 155
Umgebungsschutz von Schutzobjekt Nr. 154
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Roger Johansson, Schwandstrasse 118, Engelberg
Bauvorhaben: Umbau mit Wohnraumerweiterung
Ort: Parzelle 1365, Schwandstrasse 118, GB Engelberg
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 11. September 2025 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

N8 / Lungern Nord–Giswil Süd (mit Tunnel Kaiserstuhl). Baulos BSA 013 NS-Anlagen. Ausschreibung BSA-Arbeiten

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die BSA-Arbeiten «Tunnel Kaiserstuhl Baulos BSA 013 NS-ANLAGEN».

Verfahren:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Sprache des Verfahrens:

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

Ausgeschriebene Leistungen:

Das Baulos BSA 013 NS-Anlagen umfasst Leistungen für Engineering, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der ausgeschriebenen NS-Anlagen (unverbindliche Zahlen, nicht abschliessend):

- Lieferung/Installation/IBS NS-Steuerung ZEE (1 x AS; 4 x LS)
- Lieferung/Installation/IBS NS-HV Allgemein (4 Stk.)
- Lieferung/Installation/IBS NS-UV (10 Stk.)
- Lieferung/Installation/IBS NST-HV (4 Stk.)
- Lieferung/Installation/IBS NST-UV (10 Stk.)
- Lieferung/Installation/IBS NS-HV Lüftung (4 Stk.)
- Lieferung/Installation/IBS USV/Batterieanlage (4 Stk.)
- Lief/Inst/Anschluss NS-Kabel NS/NST-HV bis NS/NST-UV (800 m)
- Lief/Inst/Anschl. NS-Kabel NS-HV bis USV und USV bis NST-HV (400 m)
- Lieferung/Installation/Anschluss NS-Kabel USV bis Batterieanlage (40 m)
- Lieferung Norm-SGK für gesamtes Projekt (140 Stk.)
- Lieferung RIO's für gesamtes Projekt (200 Stk.)

Der Leistungsumfang beinhaltet im Weiteren:

- Projektleitung (seitens der Unternehmung)
- Massaufnahme und –überprüfung am Bau

- Werkplanung (inkl. Erstellung Realisierungspflichtenheft RPH mit Schnittstellenbereinigung)
- Fabrikation
- Werkprüfungen
- Einbringen und Aufstellen
- Betriebsfertige Montage
- Probetrieb
- Erstellung Dokument des ausgeführten Werkes (DAW) und Schulung
- Wartung und Unterhalt

Eignungskriterien:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

- EK1: Technische Leistungsfähigkeit des Anbieters
- EK2: Wirtschaftliche / finanzielle Leistungsfähigkeit des Anbieters
- EK3: Referenz des Projektleiters
- EK4: Leistungsanteil Subunternehmer
- EK5: Deklaration des Anbieters

Geforderte Nachweise

Zu EK1: Technische Leistungsfähigkeit des Anbieters

1 Referenzprojekt über abgeschlossene Arbeiten (Projektabschluss nicht älter als 10 Jahre) mit vergleichbarer Grösse, Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich

(FB 1: NS-Schaltanlagen, NS-Kabel, USV-/Batterieanlagen, ASTRA Energieversorgungssteuerung mit Anlage- und Lokalsteuerungen)

Zu EK2: Wirtschaftliche / finanzielle Leistungsfähigkeit des Anbieters

Jahresumsatz des Anbieters > doppelter Jahresumsatz des Auftrags

Zu EK3: Referenz des Projektleiters

1 Referenzprojekt über abgeschlossene Arbeiten (Projektabschluss nicht älter als 10 Jahre) in gleichwertiger Funktion oder Stv.-Funktion mit vergleichbarer Grösse, Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich

(FB 1: NS-Schaltanlagen, NS-Kabel, USV-/Batterieanlagen, ASTRA Energieversorgungssteuerung mit Anlage- und Lokalsteuerungen)

Zu EK4: Leistungsanteil Subunternehmer

Maximal 50% der Leistung darf über Subunternehmer erbracht werden.

Zu EK5: Deklaration des Anbieters

Alle Fragen zum Projekt und der Selbstdeklaration müssen auf den Feldern mit «ja» angekreuzt sein.

Zuschlagskriterien:

- ZK1: Qualität des Anbieters Gewichtung: 25%
Beurteilung von 2 Schlüsselpersonen
(Aus- und Weiterbildungen; Referenzprojekte, weitere Projekte gem. CV)

unterteilt in:

- ZK1.1 Projektleiter..... 10%
- ZK1.2 Bauleitender Monteur 15%

ZK2: Qualität der Ausführungen/Organisation Gewichtung: 35%

unterteilt in:

- ZK2.1 Auftragsanalyse und Vorgehensvorschlag 20%
- ZK2.2 Bauprogramm..... 10%
- ZK2.3 Organigramm 5%

ZK3: Wirtschaftlichkeit des Angebots
(Bereinigter Preis) Gewichtung: 40%

Die Bewertung der qualitativen Zuschlagskriterien (ZK1 und ZK2) erfolgt anhand folgender Benotungsskala in ganzen Noten:

- 0 = Nicht beurteilbar; keine Angabe
- 1 = Sehr schlechte Erfüllung; ungenügende, unvollständige Angaben
- 2 = ungenügende Erfüllung; Angaben ohne ausreichenden Bezug zum Projekt
- 3 = genügende Erfüllung; durchschnittliche Qualität, den Anforderungen entsprechend
- 4 = Gute Erfüllung; Qualitativ gut
- 5 = Sehr gute Erfüllung; Qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung

Sofern ein Hauptkriterium aus Subkriterien besteht, werden diese benotet. Die Punktzahl des Hauptkriteriums ergibt sich aus der Summe der Noten der Subkriterien multipliziert mit ihrer Gewichtung.

Bewertung Angebotspreis:

Das tiefste, bereinigte Angebot erhält die Maximalnote 5. Ein bereinigtes Angebot >50% über dem tiefsten Angebot erhält die Minimalnote 0. Dazwischen erfolgt die Bewertung linear, wobei die Note auf zwei Kommastellen (Hundertstel) gerundet wird. Allfällig offerierte Skonti werden bei der Bewertung des Preises nicht berücksichtigt.

Die Note multipliziert mit der Gewichtung ergibt die Punktzahl für das jeweilige Kriterium. Da die Gewichtung immer auf der Basis von 100 Einheiten erfolgt, beträgt die maximal mögliche Punktzahl $5 \times 100 = 500$. Das Angebot mit der höchsten Punktzahl erhält den Zuschlag.

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibungsunterlagen können vom 11. September 2025 bis 06. November 2025 online unter www.SIMAP.ch heruntergeladen werden. Allfällige Änderungen der Ausschreibungen werden unter www.SIMAP.ch publiziert. Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Begehung:

Es findet keine Begehung statt.

Termin für schriftliche Fragen: 24. September 2025

Fragen sind in deutscher Sprache unter www.simap.ch im «Forum» einzureichen. Sie werden voraussichtlich bis am 09. Oktober 2025 allen Bezüger*innen der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter www.simap.ch im «Forum» beantwortet. Nach dem 24. September 2025 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet.

Eingabe der Angebote:

Bis Donnerstag, 06. November 2025, 17 Uhr an das Tiefbauamt Obwalden (TBA), Foribach 4, 6064 Kerns.

Es sind zwei (2) Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform mit Originalunterschriften einzureichen. Zusätzlich ist das Angebot in elektronischer Form (z.B. auf USB-Stick) einzureichen. Dabei hat es aus einer einzigen PDF-Datei zu bestehen, welche das gesamte physische Angebot umfasst. Einzig Dateien in Spezialformaten sind von dieser Regelung ausgenommen und können separat (nebst dem PDF-File) eingereicht werden. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk «NICHT ÖFFNEN – Offertunterlagen N8 / Lungern Nord – Giswil Süd: Baulos BSA 013 NS-ANLAGEN» anzubringen.

Die Angebote können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden. Die Angebote müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Öffnungszeiten Tiefbauamt TBA:

Montag - Freitag: 08:00 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:00 Uhr.

Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten!

Offertöffnung:

Freitag, 07. November 2025.

Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Das Protokoll der Offertöffnung wird den Anbietenden per Mail zugestellt; jedoch nicht publiziert.

Vergabe:

Die Zuschlagverfügung wird voraussichtlich Mitte Februar 2026 vorliegen.

Baubeginn:

März 2026

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde erhoben werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Kerns, 11. September 2025

**Tiefbauamt
Abteilung Strassenbau**

N8 / Lungern Nord–Giswil Süd (mit Tunnel Kaiserstuhl). Baulos 21 – Trasse und Kunstbauten Nord. Ausschreibung Baumeisterarbeiten

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Baumeisterarbeiten «Trasse und Kunstbauten Nord».

Verfahren:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Sprache des Verfahrens:

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

Ausgeschriebene Leistungen:

Im Bereich zwischen dem Südportal des bestehenden Tunnels Giswil und dem neuen Tunnel Kaiserstuhl wird die Strasseninfrastruktur erweitert, damit künftig National- und Kantonsstrasse getrennt über zwei separate Trassees geführt werden können. Das heutige Trasse der Brünigstrasse verläuft über die bestehende Buochholzbrücke, am OWi-Land vorbei zum Lurgerersee. Die bestehende Buochholzbrücke wird nach Eröffnung des Tunnels Kaiserstuhl für die Nationalstrasse genutzt. Für die Kantonsstrasse wird parallel zur bestehenden Brücke eine neue Strassenbrücke erstellt. Mit der vorliegenden Ausschreibung werden die Leistungen für die Baumeisterarbeiten beschafft.

Umfang der ausgeschriebenen Hauptarbeiten:

(unverbindliche Zahlen, nicht abschliessend)

– Nagelwände (temporär)	120 m ²
– Mikropfähle (d < 0.30m)	50 m
– Aushub	25'200 m ³
– Schüttarbeiten und Hinterfüllungen	35'900 m ³
– Beton	4'000 m ³
– Bewehrung	600 t
– Walzasphalt	7'000 t
– Gussasphalt	1'700 t
– Wasserleitungen	800 m

Eignungskriterien:

EK1: Nachweis der Erfahrung des Anbieters

EK2: Nachweis der Leistungsfähigkeit des Anbieters

EK3: Nachweis der Verfügbarkeit

EK4: Unterakkordanten max. 50% der Leistungen

EK5: Qualitätssicherung: ISO 9001 Zertifizierung oder gleichwertig

Zuschlagskriterien:

ZK1: Wirtschaftlichkeit des Angebots Gewichtung: 40%

ZK2: Technischer Wert des Angebots Gewichtung: 30%
ZK3: Qualität des Anbieters Gewichtung: 30%

Bewertung der Angebote:

Für die Gesamtbewertung der Angebote wird die Nutzwertmethode angewandt. Die Note N jedes Zuschlagskriteriums multipliziert mit der entsprechenden Gewichtung G in Prozent ergeben die Nutzwertpunkte P pro Kriterium ($P = N \times G$). Sofern ein Hauptkriterium aus Subkriterien besteht, werden diese benotet. Die Punktzahl des Hauptkriteriums ergibt sich aus der Summe der Noten der Subkriterien multipliziert mit derer Gewichtungen. Die Summe dieser Nutzwertpunkte ergibt den Gesamtnutzen ($\sum P_i$) und liegt zwischen 0 und 500. Das Angebot mit dem höchsten Gesamtnutzen erhält den Zuschlag.

Benotung des Preises:

Der Angebotspreis wird mit der nachfolgenden Formel bewertet; der Parameter «PK» definiert dabei die Steilheit der Preiskurve:

$$\text{Note} = \frac{\text{tiefstes Angebot} \times \text{PK} - \text{Angebotspreis}}{\text{tiefstes Angebot} \times \text{PK} - \text{tiefstes Angebot}} \times 5 \text{ Punkte}$$

Die Steilheit der Preiskurve (PK) wird in Abhängigkeit vom Verhältnis «höchstes Angebot ($P_{\max}$) zu tiefstes Angebot ($P_{\min}$)» festgelegt:

$P_{\max}/P_{\min} \leq 110 \%$	→ PK = 1.5
$110 \% < P_{\max}/P_{\min} \leq 120 \%$	→ PK = 1.6
$120 \% < P_{\max}/P_{\min} \leq 130 \%$	→ PK = 1.7
$130 \% < P_{\max}/P_{\min} \leq 140 \%$	→ PK = 1.8
$140 \% < P_{\max}/P_{\min} \leq 150 \%$	→ PK = 1.9
$150 \% < P_{\max}/P_{\min}$	→ PK = 2.0

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Unterlagen können ab Donnerstag, 11. September 2025 online unter www.simap.ch heruntergeladen werden.

Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Begehung:

Es findet keine Begehung statt.

Termin für schriftliche Fragen:

Allfällige Fragen zum Angebot sind bis Freitag, 3. Oktober 2025 in deutscher Sprache und schriftlich unter www.simap.ch im «Fragen & Antworten Forum» einzureichen.

Eingabe der Angebote:

Donnerstag, 13. November 2025, 16:00 Uhr, an das Tiefbauamt Obwalden (TBA), Foribach 4, 6064 Kerns.

Die Angebotsunterlagen sind in einem verschlossenen Couvert mit dem Vermerk «NICHT ÖFFNEN – N8 / Lungern Nord – Giswil Süd; BL 21 Trasse und Kunstbauten Nord» einzureichen.

Die Angebote können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden. Die Angebote müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Öffnungszeiten Tiefbauamt TBA:

Montag - Freitag: 08:00 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:00 Uhr.

Offertöffnung:

Freitag, 14. November 2025.

Das Protokoll der Offertöffnung wird den Anbietenden per Mail zugestellt; jedoch nicht publiziert. Ohne Gegenbericht bis am 25. September 2025 wird von einem Verzicht auf die Anwesenheit bei der Eröffnung ausgegangen.

Vergabe:

Die Zuschlagsverfügung wird voraussichtlich Ende Februar 2026 vorliegen.

Baubeginn:

25. Mai 2026

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde erhoben werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Kerns, 11. September 2025

**Tiefbauamt
Abteilung Strassenbau**

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 15e Abs. 1 SVG gegen *Betka Zakarya*, 20.08.1999, 6060 Sarnen, Kaserne Glaubenberg z. Zt. unbekannten Aufenthaltes, liegt die Verfügung vom 05. September 2025 beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 12. September 2025

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Gemeinde Sachseln

Gemeinde Sachseln. Schliessung der Gemeindeverwaltung und der Entsorgungssammelstelle am Freitag, 12. September 2025

Infolge einer internen Weiterbildung für das Gemeindepersonal bleiben die Gemeindeverwaltung und die Entsorgungssammelstelle beim Werkhof am Freitag, 12. September 2025 den ganzen Tag geschlossen.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

Sachseln, 4. September 2025

Einwohnergemeinderat

Gemeinde Alpnach

Aufhebung des Sozialhilfereglements der Einwohnergemeinde Alpnach. Referendumsvorlage

Der Gemeinderat Alpnach hat am 20. August 2025 die Aufhebung des Sozialhilfereglements der Einwohnergemeinde Alpnach vom 21. Juli 2008 beschlossen.

Die Aufhebung des Sozialhilfereglements der Einwohnergemeinde Alpnach wird hiermit gestützt auf Art. 87 der Kantonsverfassung dem fakultativen Referendum unterstellt. Die Referendumsfrist von 30 Tagen läuft am 13. Oktober 2025 ab.

Die Referendumsvorlage liegt bei der Gemeindekanzlei Alpnach öffentlich auf und kann unter www.alpnach.ch heruntergeladen werden.

Alpnach, 5. September 2025

Einwohnergemeinderat Alpnach

Revision Gemeindeordnung und neue Organisationsverordnung. Öffentliche Mitwirkung

Mit Beschluss vom 27. August 2025 hat der Gemeinderat die Revision der geltenden Gemeindeordnung und Organisationsverordnung zuhanden der öffentlichen Mitwirkung verabschiedet. Die öffentliche Mitwirkung erfolgt im Zeitraum vom:

Freitag, 12. September 2025 bis am Sonntag, 2. November 2025

Die Bevölkerung und interessierte Kreise sind zur Einreichung von Stellungnahmen zuhanden der Gemeindekanzlei (kanzlei@alpnach.ow.ch) eingeladen. Die revidierte Fassung der Gemeindeordnung sowie die neu erstellte Organisationsverordnung sind im genannten Zeitraum auf der Gemeinde-website, www.alpnach.ch, sowie im Rahmen der öffentlichen Aktenauflage in der Gemeindeverwaltung einsehbar.

Alpnach Dorf, 27. August 2025

Einwohnergemeinderat

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

OdA XUND in Liquidation, in *Alpnach*, CHE-485.912.503, Verein (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2025, Publ. 1006418945). Vermögensübertragung: Der Verein überträgt gemäss Vermögensübertragungsvertrag vom 14.05.2025 und Bilanz per 31.12.2024 Aktiven von CHF 651'961.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 66'799.00 auf die «Stiftung Berufsbildung Gesundheit Zentralschweiz (BGZ)» mit Sitz in Luzern (CHE-114.739.537). Gegenleistung: CHF 0.00.

Tagesregister-Nr. 993 vom 27.08.2025

Morenets «Angel Systems», in *Sachseln*, CHE-418.871.166, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2025, Publ. 1006343098). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 26.08.2025 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 992 vom 27.08.2025

SyEnergy AG, in *Sarnen*, CHE-487.270.348, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.2025, Publ. 1006232382). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 995 vom 27.08.2025

Ascal AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-451.788.659, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2024, Publ. 1006172620). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 26.08.2025 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 989 vom 27.08.2025

Ormelune AG, in *Engelberg*, CHE-288.601.346, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2025, Publ. 1006291840). Die Aktiengesellschaft wird in-

folge Verlegung des Sitzes nach Feusisberg im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 998 vom 28.08.2025

Kinetix Physio GmbH, in Sarnen, CHE-300.687.846, Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.08.2025. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Physiotherapiepraxis mit medizinischer Trainingstherapie zur Prävention, Behandlung und Rehabilitation von Beschwerden des Bewegungsapparates sowie zur Förderung der Gesundheit und Leistungsfähigkeit. Die Gesellschaft wendet in diesem Rahmen sowohl aktive als auch passive Therapiemethoden an, entwickelt und bietet Gesundheits- und Bewegungskonzepte an und arbeitet mit anderen Fachdisziplinen zusammen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Mayr, Maximilian, österreichischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Petit, Ruben Pascalis Renatus, niederländischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke (Emmen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 996 vom 28.08.2025

Lodur Holding AG, bisher in Zug, CHE-376.035.179, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.2024, Publ. 1006064915). Statutenänderung: 06.08.2025. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: c/o Gabriel & Bucher AG, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien oder Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte ein-

gehen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lilliefelth, Christopher, von Uetikon am See, in Meilen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 997 vom 28.08.2025

ReachBrand GmbH, in Kerns, CHE-212.658.319, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 17.11.2022, Publ. 1005606499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jeevarajah, Aahas, sri-lankischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bannwart, Jonas Roman, von Entlebuch, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 300 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 180 Stammanteilen zu je CHF 100.00]. Tagesregister-Nr. 1000 vom 29.08.2025

HD Community GmbH, bisher in Luzern, CHE-200.041.632, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2024, Publ. 1006042372). Statutenänderung: 26.08.2025. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Freiteilmattli-strasse 50, 6060 Sarnen. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Tagesregister-Nr. 999 vom 29.08.2025

TECH-CAR GmbH (TECH-CAR Sàrl) (TECH-CAR Sagl) (TECH-CAR LLC), in Sarnen, CHE-157.905.560, Kägiswilerstrasse 22, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Reparaturen und Dienstleistungen an Fahrzeugen sowie den Handel mit Fahrzeugen, Fahrzeugteilen und verwandten Waren. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Röthlin, Pascal Kai, von Kerns, in Giswil, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzel-

unterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Hess, Nadia Beatrice, von Engelberg, in Giswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 1001 vom 01.09.2025

Aktiengesellschaft Robert Achermann, Bauunternehmung, Sarnen in Liquidation, in Sarnen, CHE-100.961.041, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2024, Publ. 1006177229). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisors vom 14.07.2025 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1002 vom 01.09.2025

Genaitic GmbH (Genaitic Sàrl) (Genaitic Sagl) (Genaitic Ltd liab Co), in Giswil, CHE-395.823.036, Bergstrasse 4, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01.09.2025. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie und Unternehmensberatung, insbesondere die Entwicklung von Software und Verkauf von damit zusammenhängenden Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Brunner, Lucas, von Neckertal, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 1003 vom 02.09.2025

Syz Future Capital AG (Syz Future Capital SA) (Syz Future Capital Ltd.), in Sarnen, CHE-175.655.987, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.08.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bitcoin-Treasury-Bereich, in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen.

Aktienkapital: CHF 525'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 525'000.00. Aktien: 52'500'000 Namenaktien zu CHF 0.01. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder auf elektronischem Weg an ihre letzten im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Byworth, Richard Anthony, von Courtételle, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Syz, Marc Oliver Christopher, von Zürich, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liniger, Julian Lucas, von Wohlen bei Bern, in Biel/Bienne, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Valenzuela Castro, Adrian, spanischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (CN), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers SA (CHE-390.062.005), in Genève, Revisionsstelle; Gan, Krystle, kanadische Staatsangehörige, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Richard Byworth oder Marc Syz; Hess, Sébastien, von Wyssachen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Richard Byworth oder Marc Syz. Tagesregister-Nr. 1004 vom 02.09.2025

Stiftung Haus des Schweizer Rudersportes, Sarnen, in *Sarnen*, CHE-110.407.668, Stiftung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2017, Publ. 3856515). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horvath, Sabine, von Dietlikon, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 1006 vom 02.09.2025

MATELLE AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-209.704.611, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2025, Publ. 1006339430). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 01.09.2025 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagesregister-Nr. 1005 vom 02.09.2025

Sam-Mods, Imfeld, in *Kerns*, CHE-255.773.785, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 63 vom 01.04.2016, Publ. 2753845). Das Einzelunternehmen wird in Anwendung von Art. 934a Abs. 1 OR von Amtes wegen gelöscht, weil es über kein Rechtsdomizil mehr verfügt. Tagesregister-Nr. 1007 vom 02.09.2025

Light2projects GmbH (Light2projects Sàrl), in *Kerns*, CHE-442.644.949, Stanserstrasse 107, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02.09.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Beleuchtungstechnik, Lichtplanung und Gebäudetechnik, insbesondere die Fachbauleitung, technische Bauherrenberatung sowie die Projektleitung für Starkstrom-, Schwachstrom-, Kommunikations-, Sicherheits-, Beleuchtungs- und EDV-Anlagen. Weiter umfasst der Zweck die Planung, Herstellung und Installation von sowie den Handel mit Beleuchtungskörpern, Leuchtmitteln, Bau-

teilen und Anlagen der Gebäudetechnik. Die Gesellschaft erbringt zudem sämtliche Dienstleistungen im Zusammenhang mit Beratung, Projektierung, Wartung und Unterhalt in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Kuchler, David Peter, von Alpnach, in Stans, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 51 Stammanteilen zu je CHF 200.00; Barazutti, Julian Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Obernu (Kriens), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 49 Stammanteilen zu je CHF 200.00. Tagesregister-Nr. 1008 vom 03.09.2025

Sarnen, 11. September 2025

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 05,

E-Mail: amtsblatt@ow.ch,

www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 62 05

Druck: von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4372 Expl. WEMF/KS, Basis 2024/2025

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,6% MWSt.

Inseratenannahme

für das Amtsblatt des Kantons Obwalden



Gerne nehmen wir Ihre schriftlichen sowie telefonischen Aufträge bis jeweils am **Mittwoch, 12.00 Uhr** entgegen.

Die Inseratenannahme befindet sich im Rathaus, Dorfplatz, Sarnen.
Telefon 041 666 62 05, E-Mail amtsblatt@ow.ch